

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DVP3111



---

EN User manual 3

---

EL Εγχειρίδιο χρήσης 18

---

HU Felhasználói kézikönyv 36

---

PL Instrukcja obsługi 52

---

SK Príručka užívateľa 69

---

TR Kullanım kılavuzu 85

---

CS Příručka pro uživatele 100

---

RO Manual de utilizare 116

---

**PHILIPS**

## ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

*Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.*

## MAGYARORSZÁG

### Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III. 10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

### Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

## SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránite pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

### Laser specification

- Type: Semiconductor laser InGaAIP (DVD), AlGaAs (CD)
- Wave length: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Output Power: 7.0 mW (DVD), 10.0 mW (VCD/CD)
- Beam divergence: 60 degrees

### Specifikace laseru

- Typ: Polovodičový laser InGaAIP (DVD), AlGaAs (CD)
- Vlnová délka: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Výstupní výkon: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergence paprsků: 60 stupňů

This product is in compliance with the EEE directive.

EEE yönergisine uygundur.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

# Obsah

<b>1</b>	<b>Dôležité</b>	70
	Bezpečnosť a dôležité upozornenie	70
	Poznámka k obchodnej známke	70
<b>2</b>	<b>Váš DVD prehrávač</b>	71
	Hlavné funkcie	71
	Prehľad produktu	71
<b>3</b>	<b>Pripojenie</b>	72
	Pripojenie video káblov	72
	Pripojenie zvukových káblov	73
	Vedenie zvuku do iných zariadení	73
	Pripojenie napájania	74
<b>4</b>	<b>Úvodné pokyny</b>	74
	Príprava diaľkového ovládania	74
	Vyhľadanie správneho zobrazovacieho kanálu	74
	Výber jazyka zobrazenia ponuky	74
<b>5</b>	<b>Prehrávanie</b>	75
	Prehrávanie disku	75
	Prehrávanie videa	75
	Prehrávanie hudby	77
	Prehrávanie fotografií	77
<b>6</b>	<b>Úprava nastavení</b>	78
	Všeobecné nastavenie	78
	Nastavenie zvuku	79
	Nastavenie videa	80
	Predvoľby	81
<b>7</b>	<b>Ďalšie informácie</b>	82
	Starostlivosť	82
	Technické údaje	82
<b>8</b>	<b>Riešenie problémov</b>	83
<b>9</b>	<b>Slovník</b>	84

# 1 Dôležité

## Bezpečnosť a dôležité upozornenie



### Varovanie

- Riziko prehriatia. Výrobok nikdy neinštalujte do obmedzeného priestoru. Okolo výrobku vždy nechajte aspoň 4 palce (10 cm) voľného miesta na vetranie. Uistite sa, že závesy ani iné predmety nezakrývajú vetracie otvory na výrobku.
- Výrobok, diaľkové ovládanie ani batérie neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa ani iných zdrojov tepla vrátane priameho slnečného svetla.
- Tento výrobok používajte len v interiéri. Tento výrobok chráňte pred vodou, vlhkosťou alebo inými zdrojmi tekutiny.
- Tento výrobok nikdy neumiestňujte na iné elektrické zariadenie.
- Počas búrky s bleskami sa k výrobku nepribližujte.
- Tam, kde ako odpájacie zariadenie slúži sieťová zástrčka alebo prepájacie zariadenie, musí zostať toto odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.
- Viditeľná a neviditeľná laserová radiácia pri otvorení. Nevystavujte sa lúču.



Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia. Tento produkt spĺňa požiadavky nasledujúcich smerníc a nariadení: 2004/108/EC, 2006/95/EC

## Likvidácia použitých produktov a batérií



Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a komponenty, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Keď je produkt označený prečiarknutým symbolom smetnej nádoby s kolieskami, znamená to, že sa naň vzťahuje Smernica EÚ 2002/96/EC. Informujte sa o lokálnom systéme separovaného zberu pre elektrické a elektronické zariadenia.

Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domáceho odpadu. Správnou likvidáciou použitého zariadenia pomôžete znížiť možné negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.



Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Smernice EÚ č. 2006/66/EC nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu batérií, pretože správnou likvidáciou pomôžete znížiť negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

## Copyright notice



Be responsible  
Respect copyrights

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

## Poznámka k obchodnej známke



Vyrobené v rámci licencie od spoločnosti Dolby Laboratories. Dolby a symbol dvojitého D sú ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories.



„DVD Video“ je registrovaná obchodná známka spoločnosti DVD Format/Logo Licensing Corporation.



„DivX, DivX“ Certified a súvisiace logá sú ochranné známky spoločnosti DivX, Inc. a používajú sa na základe licencie.

Prehráva video kódované kodekom DivX®, a to vrátane ponúk, titulkov a zvukových stôp.



## 2 Váš DVD prehrávač

Blahoželáme Vám ku kúpe a vítame Vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Hlavné funkcie

#### Prispôsobenie sa obrazovke

Sledovanie filmov na celej obrazovke bez ohľadu na typ televízora.

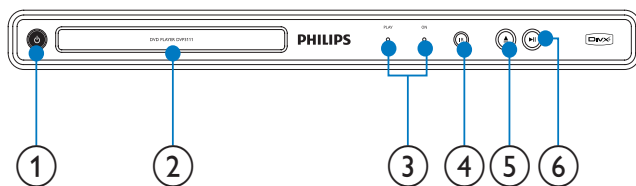
### Regionálne kódy

Prehrávať môžete disky s týmito regionálnymi kódmi.

Regionálny kód disku DVD	Krajiny
	Európa

### Prehľad produktu

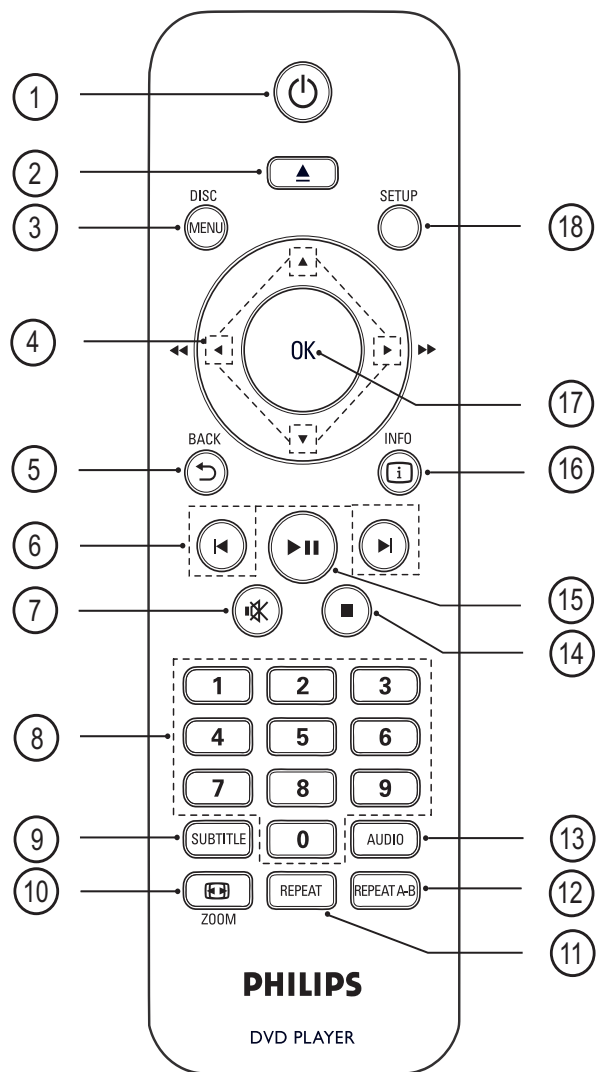
#### Hlavná jednotka



- ① Zapnutie zariadenia alebo jeho prepnutie do pohotovostného režimu.

- ② **Priečinok na disk**
- ③ **Indikátory**
- ④ **Infračervený snímač**
- Senzor diaľkového ovládania.
- ⑤
- Otvorenie alebo zatvorenie priečinka na disk.
- ⑥
- Spustenie, pozastavenie alebo obnovenie prehrávania disku.

### Diaľkový ovládač



- ① **(Pohotovostný režim - zapnutý)**
- Zapnutie DVD prehrávača alebo jeho prepnutie do pohotovostného režimu.

- ② ▲ (Otvorit'/zatvorit')
- Otvorenie alebo zatvorenie priečinka na disk.
- ③ DISC MENU
- Slúži na prístup do ponuky disku alebo jej ukončenie.
  - Pri diskoch VCD a SVCD zapína alebo vypína funkciu PBC (ovládanie prehrávania) v režime PBC.
- ④ ▲▼◀▶ (Navigačné tlačidlá)
- Slúžia na pohyb v ponukách.
  - Rýchlo vyhľadáva smerom dopredu (doprava) alebo dozadu (doľava). Opakovaným stlačením tlačidla zmeníte rýchlosť vyhľadávania.
  - Spustí pomalé vyhľadávanie dopredu (nahor) alebo dozadu (nadol). Opakovaným stlačením tlačidla zmeníte rýchlosť vyhľadávania.
- ⑤ ↶ BACK
- Návrat do predchádzajúcej ponuky na obrazovke.
  - Pri diskoch DVD slúži na prechod do ponuky titulov.
  - Pri diskoch VCD verzie 2.0 alebo SVCD so zapnutým ovládaním prehrávania PBC slúži na návrat do ponuky.
- ⑥ ◀/▶ (Predchádzajúci/nasledujúci)
- Preskočenie na predchádzajúci alebo nasledujúci titul, kapitolu alebo skladbu.
  - Stlačením a podržaním spustí rýchle vyhľadávanie dopredu alebo dozadu.
- ⑦ ✖ (Vypnutie zvuku)
- Stlmenie alebo obnovenie výstupu zvuku.
- ⑧ Číselné tlačidlá
- Slúžia na výber položky na prehrávanie.
- ⑨ SUBTITLE
- Výber jazyka titulkov pre video.
- ⑩ 🔍 ZOOM
- Prispôbenie formátu obrazu TV obrazovke (pomocou 1,3 x a 1,6 x faktora zväčšenia).
  - Priblíženie alebo oddialenie obrazu.
- ⑪ REPEAT
- Prepínanie medzi rôznymi režimami opakovania.
- ⑫ REPEAT A-B
- Označenie časti pre opakované prehrávanie alebo vypnutie režimu opakovania.

- ⑬ AUDIO
- Výber jazyka zvuku alebo kanálu.
- ⑭ ■ (Zastavit')
- Zastavenie prehrávania disku.
- ⑮ ▶|| (Prehrávať/pozastaviť')
- Spustenie, pozastavenie alebo obnovenie prehrávania disku.
- ⑯ ⓘ INFO
- Pri diskoch zobrazuje informácie o aktuálnom stave alebo disku.
  - Pri prezentáciách slúži na zobrazenie miniatúr fotografií.
- ⑰ OK
- Potvrdenie zadania alebo výberu.
- ⑱ SETUP
- Vstup alebo výstup z ponuky nastavení.

## 3 Pripojenie

Produkt môžete používať po vykonaní nasledovných pripojení.

### Základné pripojenia:

- Video
- Zvuk

### Voliteľné pripojenia:

- Vedenie zvuku do iných zariadení:
  - Digitálny zosilňovač/prijímač
  - Analógový stereo systém



### Poznámka

- Identifikáciu a hodnoty napájania produktu nájdete na typovom štítku, ktorý sa nachádza na zadnej alebo spodnej strane produktu.
- Skôr než budete zapájať alebo prepájať akékoľvek káble, uistite sa, že všetky zariadenia sú odpojené od sieťovej zásuvky.



### Tip

- V závislosti od dostupnosti a vašich potrieb môžete na pripájanie tohto produktu k televízoru používať rôzne typy konektorov. Úplný interaktívny návod, ktorý vám uľahčí pripájanie zariadení, nájdete na lokalite [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com).

## Pripojenie video káblov

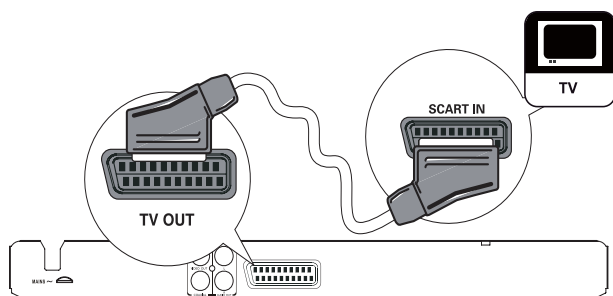
Aby ste zobrazili prehrávanie disku, produkt pripojte k televízoru. Vyberte najkvalitnejšie video pripojenie, ktoré podporuje televízor.

- **Možnosť 1:** Pripojenie ku konektoru SCART (pri štandardnom TV).
- **Možnosť 2:** Pripojenie ku konektoru videa (CVBS) (pri štandardom TV).

### Poznámka

- Tento produkt musíte pripojiť priamo k TV.

## Možnosť 1: Pripojenie ku konektoru SCART

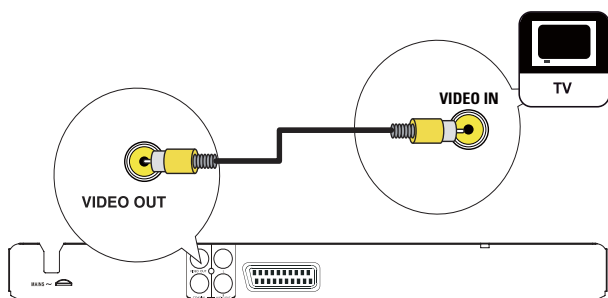


- 1 Kábel SCART (nie je súčasťou balenia) zapojte do:
  - konektoru **TV OUT** na tomto produkte.
  - vstupnej zásuvky SCART na TV.

### Tip

- Tento typ pripojenia poskytuje dobrú kvalitu obrazu.

## Možnosť 2: Pripojenie ku konektoru videa (CVBS)

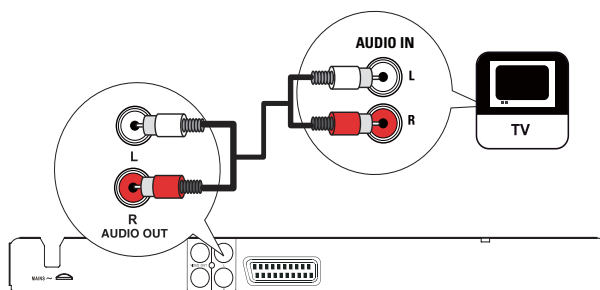


- 1 Pripojte kompozitný video kábel (nie je súčasťou balenia) do:
  - konektoru **VIDEO OUT** na tomto produkte.
  - vstupného video konektora na TV.

### Tip

- Vstupný video konektor na TV môže byť označený ako A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE alebo BASEBAND.
- Tento typ pripojenia poskytuje štandardnú kvalitu obrazu.

## Pripojenie zvukových káblov



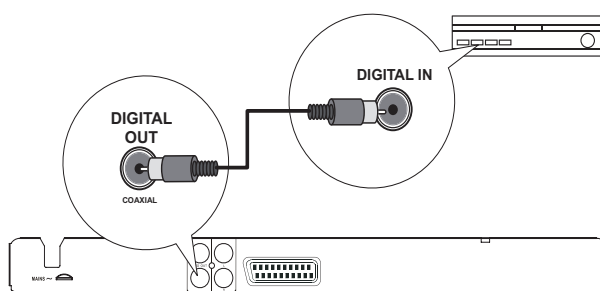
Prepojte zvuk z tohto produktu k TV, aby ste prehrávali zvukový výstup cez TV.

- 1 Pripojte zvukové káble (nie sú súčasťou balenia) do:
  - konektorov **AUDIO OUT L/R** na tomto produkte.
  - vstupných konektorov zvuku na TV.

## Vedenie zvuku do iných zariadení

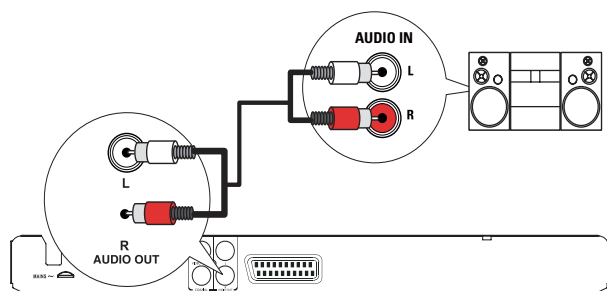
Ak chcete zvýšiť kvalitu pri prehrávaní zvuku, odvedte zvuk z tohto produktu do iných zariadení.

## Pripojenie k digitálnemu zosilňovaču/prijímaču



- 1 Zapojte koaxiálny kábel (nie je súčasťou balenia) do:
  - konektoru **COAXIAL** na tomto produkte.
  - vstupnej zásuvky COAXIAL/DIGITAL na zariadení.

## Pripojenie analógového stereo systému



- 1 Pripojte zvukové káble (nie sú súčasťou balenia) do:
  - konektorov **AUDIO OUT L/R** na tomto produkte.
  - vstupných konektorov zvuku na zariadení.

## Pripojenie napájania

### ! Výstraha

- Nebezpečenstvo poškodenia produktu! Uistite sa, že napätie zdroja napájania zodpovedá napätiu vyznačenému na zadnej strane zariadenia.
- Pred pripojením sieťového kábla striedavého prúdu sa uistite, že ste dokončili všetky ostatné pripojenia.

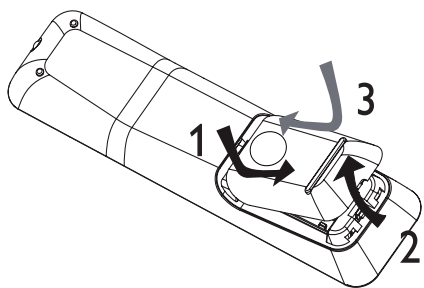
### ☰ Poznámka

- Typový štítok sa nachádza na zadnej strane produktu.

- 1 Do sieťovej zásuvky pripojte napájací sieťový kábel.  
↳ Prehrávač je pripravený na použitie.

## 4 Úvodné pokyny

### Príprava diaľkového ovládania



- 1 Otvorte priečinok na batérie.
- 2 Vložte dva kusy batérií typu R03 alebo AAA so správnou polaritou (+/-) tak, ako je znázornené na obrázku.

- 3 Zatvorte priestor pre batérie.

### ! Výstraha

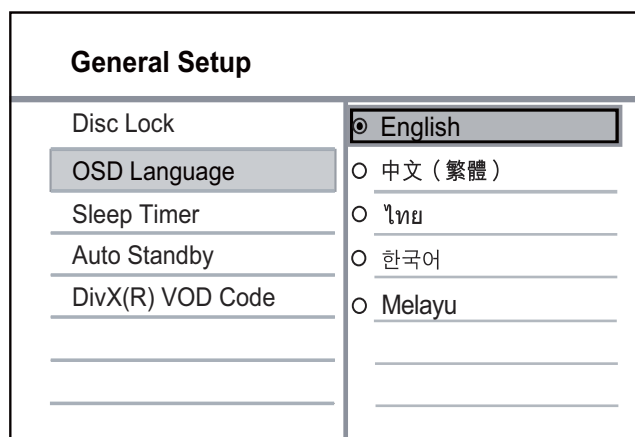
- Ak sú batérie vybité alebo vtedy, ak diaľkové ovládanie nebudete dlhšiu dobu používať, batérie vyberte.
- Nemiešajte batérie (staré a nové alebo uhlíkové a alkalické atď.).
- Batérie obsahujú chemické látky, a preto si vyžadujú náležitú likvidáciu.

## Vyhľadanie správneho zobrazovacieho kanálu

- 1 Stlačením tlačidla zapnite tento produkt.
- 2 Zapnite TV a prepnite ho na správny vstupný video kanál. (Informácie o výbere správneho kanálu nájdete v návode na používanie TV.)

## Výber jazyka zobrazenia ponuky

- 1 Stlačte tlačidlo **SETUP**.  
↳ Zobrazí sa ponuka [**General Setup**].
- 2 Vyberte položku [**OSD language**] a potom stlačte tlačidlo .



- Jazykové možnosti sa v rôznych oblastiach môžu odlišovať.
- 3 Stlačením tlačidla vyberte jazyk a potom stlačte tlačidlo **OK**.



# 5 Prehrávanie

## Prehrávanie disku

### ! Výstraha

- Do priechínka na disk nedávajte okrem diskov žiadne iné predmety.
- Nedotýkajte sa optickej šošovky vo vnútri priechínka na disk.

- 1 Stlačením tlačidla ▲ otvorte priechínok na disk.
- 2 Vložte disk etiketou smerom nahor.
- 3 Stlačením tlačidla ▲ zatvorte priechínok na disk a spustíte prehrávanie disku.
  - Aby ste zobrazili prehrávanie disku, zapnite TV a naladte ho na správny zobrazovací kanál pre tento produkt.
  - Prehrávanie disku zastavíte stlačením tlačidla ■.

### ☰ Poznámka

- Skontrolujte typy podporovaných diskov (pozrite si časť „Technické údaje“ > „Prehrávanie médií“).
- Ak sa zobrazí ponuka so zadaním hesla, pred prehraním uzamknutého disku alebo disku s obmedzením prístupom zadajte heslo (pozrite si časť „Úprava nastavení“ > „Predvoľby“ > [Parental Control]).
- Ak pozastavíte alebo zastavíte prehrávanie disku, po 5 minútach nečinnosti sa zobrazí šetrič obrazovky. Šetrič obrazovky zrušíte stlačením tlačidla **DISC MENU**.
- Ak pozastavíte alebo zastavíte prehrávanie disku a počas nasledujúcich 15 minút nestlačíte žiadne tlačidlo, tento produkt sa automaticky prepne do pohotovostného režimu.

## Prehrávanie videa

### ☰ Poznámka

- Pri niektorých diskoch nemusia všetky činnosti fungovať. Podrobnosti nájdete v sprievodných informáciách k danému disku.

## Ovládanie prehrávania videa

- 1 Spustíte prehrávanie titulu.
- 2 Na ovládanie prehrávania použite diaľkové ovládanie.

Tlačidlo	Postup
▶	Spustenie, pozastavenie alebo obnovenie prehrávania disku.
■	Zastavenie prehrávania disku.
◀▶	Preskočenie na predchádzajúci/nasledujúci titul alebo kapitolu.
◀◀▶▶	Rýchle vyhľadávanie smerom dozadu alebo dopredu. Opakovaným stlačením tlačidla zmeníte rýchlosť vyhľadávania.
▲, ▼	Pomalé vyhľadávanie smerom dopredu alebo smerom dozadu. Opakovaným stlačením tlačidla zmeníte rýchlosť vyhľadávania. Pri diskoch VCD/SVCD nie je pomalé vyhľadávanie smerom dozadu k dispozícii.
AUDIO	Vyberie jazyk zvuku alebo zvukový kanál dostupný na disku.
SUBTITLE	Vyberie jazyk tituliek dostupný na disku.
REPEAT	Slúži na výber alebo vypnutie režimu opakovania. Možnosti opakovania sa môžu líšiť v závislosti od typu disku.
📺 ZOOM	Prispôsobenie formátu obrazu TV obrazovke. Opakovane stláčajte, až kým sa obraz neprispôbí obrazovke daného TV.
📺 ZOOM	Prepínanie medzi pomerom strán obrazovky a koeficientom priblíženia. Cez zväčšený obraz sa posúvajte pomocou <b>navigačných tlačidiel</b> .
📺 INFO	Prístup k možnostiam prehrávania a k zobrazeniu aktuálneho stavu disku.

## Prístup do ponuky disku DVD

- 1 Stlačením tlačidla **DISC MENU** prejdite do kmeňovej ponuky disku.
- 2 Vyberte možnosť prehrávania a stlačte tlačidlo **OK**.
  - V niektorých ponukách svoj výber zadajte pomocou **numerických tlačidiel**.

## Prístup do ponuky disku VCD

Funkcia PBC (ovládanie prehrávania) je dostupná pre disky VCD/SVCD, ktoré vám dokážu zobrazit' ponuku obsahu na výber možnosti prehrávania. Možnosť PBC sa predvolene zapne pri výrobe.

### Poznámka

- Pozrite si časť „Úprava nastavení“ > [Preferences] > [PBC] ohľadom spôsobu zapnutia alebo vypnutia PBC.

- 1 Zobrazí ponuku obsahu jedným z nasledujúcich spôsobov:
  - Ak je PBC zapnuté, vložte disk VCD/SVCD.
  - Počas prehrávania so zapnutým PBC stlačte tlačidlo **↶ BACK**.
- 2 Pomocou **numerických tlačidiel** vyberte možnosť prehrávania. Prehrávanie potom spustíte stlačením tlačidla **OK**.
  - Ak je režim PBC vypnutý, ponuka sa nezobrazí a prehrávanie začne od prvej stopy.

## Náhľad obsahu disku

- 1 Počas prehrávania stlačte tlačidlo **i INFO**.  
↳ Zobrazí sa ponuka stavu disku.
- 2 Vyberte položku **[Preview]** a potom stlačte tlačidlo **▶**.
- 3 Vyberte možnosť náhľadu a stlačte tlačidlo **OK**.  
↳ Zobrazí sa obrazovka s náhľadom miniatúr:
  - Aby ste prešli na nasledujúcu/predchádzajúcu obrazovku s náhľadom, vyberte **[Prev]** alebo **[Next]**, potom stlačte tlačidlo **OK**.
  - Aby ste spustili prehrávanie, stlačte tlačidlo **OK** na zvolenom obrázku miniatúry.

## Preskočenie na konkrétny čas pri prehrávaní

- 1 Počas prehrávania stlačte tlačidlo **i INFO**.  
↳ Zobrazí sa ponuka stavu disku.
- 2 Vyberte možnosť pre doposiaľ uplynutý čas prehrávania a potom stlačte tlačidlo **▶**.
  - **[TT Time]** (čas titulu)
  - **[Ch Time]** (čas kapitoly)
  - **[Disc Time]** (čas disku)
  - **[Track Time]** (čas stopy)

- 3 Na vloženie času, na ktorý chcete preskočiť, stlačte **numerické tlačidlá** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

## Zobrazenie času prehrávania

- 1 Počas prehrávania stlačte tlačidlo **i INFO**.  
↳ Zobrazí sa ponuka stavu disku.
- 2 Vyberte položku **[Time Disp.]** a potom stlačte tlačidlo **▶**.  
↳ Možnosti zobrazenia sa odlišujú v závislosti od typu disku.
- 3 Vyberte jednu z možností a potom stlačte tlačidlo **OK**.

## Prehrávanie disku DVD z rôznych uhlov

- 1 Počas prehrávania stlačte tlačidlo **i INFO**.  
↳ Zobrazí sa ponuka stavu disku.
- 2 Vyberte položku **[Angle]** a potom stlačte tlačidlo **▶**.
- 3 Uhol zmeníte stlačením **numerických tlačidiel**.  
↳ Prehrávanie bude pokračovať v zvolenom uhle.

### Poznámka

- Táto funkcia sa vzťahuje sa len na disky s obsahom scén nasnímaných z viacerých uhlov.

## Opakované prehrávanie konkrétnej časti

- 1 Počas prehrávania stlačením tlačidla **REPEAT A-B** označte začiatok.
- 2 Opätovným stlačením tlačidla **REPEAT A-B** nastavíte koniec.  
↳ Spustí sa opakované prehrávanie.
- 3 Opakované prehrávanie zrušíte opätovným stlačením tlačidla **REPEAT A-B**.

### Poznámka

- Označiť časť na opakované prehrávanie je možné len v rámci jednej stopy/titulu.

## Prehrávanie videa vo formáte DivX®

DivX je formát digitálneho média, ktorý zachováva vysokú kvalitu videa pri súčasnom vysokom pomere kompresie. Na tomto produkte s certifikáciou DivX si môžete vychutnať video vo formáte DivX.

- 1 Vložte disk, ktorý obsahuje videá vo formáte DivX.  
↳ Zobrazí sa ponuka s obsahom.
- 2 Vyberte titul na prehrávanie, potom stlačte tlačidlo **OK**.
  - Môžete vybrať jazyk titulkov/zvuku.




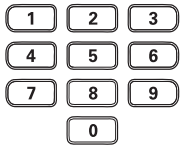

### Poznámka

- Prehrávať môžete len videá vo formáte DivX, ktoré ste si požičali alebo zakúpili na základe registračného kódu tohto prehrávača (podrobnosti nájdete v kapitole „Úprava nastavení“ - [General Setup] > [DivX® VOD Code]).

## Prehrávanie hudby

### Ovládanie skladby

- 1 Spustíte prehrávanie skladby.
- 2 Na ovládanie prehrávania použite diaľkové ovládanie.

Tlačidlo	Postup
	Spustenie, pozastavenie alebo obnovenie prehrávania disku.
	Zastavenie prehrávania disku.
	Preskočenie na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.
	Slúžia na výber položky na prehrávanie.
	Rýchlo vyhľadáva smerom dozadu alebo dopredu. Opakovaným stlačením tlačidla zmeníte rýchlosť vyhľadávania.
REPEAT	Slúži na výber alebo vypnutie režimu opakovania. Možnosti opakovania sa môžu líšiť v závislosti od typu disku.

### Preskočenie na konkrétny čas/skladbu pri prehrávaní


- 1 Príslušnú možnosť vyberte opakovaným stlačením tlačidla  **INFO** počas prehrávania.

Zobrazenie	Postup
[Disc Go To]	Pri prehrávaní preskočí na konkrétny čas v rámci disku.
[Track Go To]	Pri prehrávaní preskočí na konkrétny čas v rámci skladby.
[Select Track]	Pri prehrávaní preskočí na konkrétnu skladbu.

- 2 Pomocou **numerických tlačidiel** zadajte čas/číslo skladby, na ktoré chcete preskočiť.

## Prehrávanie hudby vo formáte MP3 a WMA

MP3/WMA je označenie pre typ vysoko komprimovaného zvukového súboru (súbory s príponou .mp3 a .wma).

- 1 Vložte disk, ktorý obsahuje hudbu vo formáte MP3/WMA.  
↳ Zobrazí sa ponuka s obsahom.
- 2 Ak sa prehrávanie automaticky nespustí, vyberte skladbu na prehrávanie.
  - Na výber inej skladby/priečinka stlačte tlačidlo , potom stlačte tlačidlo **OK**.

### Poznámka

- Pri diskoch vypálených vo viacerých záznamových reláciách sa bude prehrávať len prvá relácia.
- Súbor vo formáte WMA, ktorý je chránený prostredníctvom správy digitálnych práv (DRM), nedokáže tento produkt prehrať.
- Tento produkt nepodporuje zvukový formát MP3PRO.
- Ak sa v názve stopy MP3 (ID3) alebo v názve albumu nachádzajú špeciálne znaky, nemusia sa zobrazit' správne na obrazovke, lebo sa tieto znaky nepodporujú.
- Priečinky/súbory, ktoré prekračujú podporovaný limit pre tento produkt, sa nezobrazia ani neprehrajú.

## Prehrávanie fotografií

### Prehrávanie fotografií ako prezentácie

Môžete prehrávať fotografie typu JPEG (súbory s príponou .jpeg alebo .jpg).

- 1 Vložte disk, ktorý obsahuje fotografie typu JPEG.  
↳ Spustí sa prezentácia (pri diskoch Kodak) alebo sa zobrazí ponuka s obsahom (pri diskoch JPEG).

- 2 Vyberte priečinkov fotografií. Na spustenie prehrávania prezentácie následne stlačte tlačidlo **OK**.
- Aby ste zobrazili náhľad fotografií v miniatúrach, stlačte tlačidlo **INFO**.
  - Na výber fotografie stlačte **navігаčné tlačidlá**.
  - Ak chcete zväčšiť vybratú fotografiu a spustiť prezentáciu, stlačte tlačidlo **OK**.
  - Ak sa chcete vrátiť do ponuky, stlačte tlačidlo **BACK**.

### Poznámka

- V prípade, že je na disku zaznamenaný veľký počet skladieb/fotografií, zobrazenie obsahu disku na TV môže trvať dlhší čas.
- Ak fotografia JPEG neobsahuje špecifikáciu typu súboru „EXIF“, na displeji sa nemôže zobraziť miniatúra aktuálneho obrázka. Namiesto nej sa zobrazí miniatúra „modrého vrchu“.
- Tento prehrávač zobrazuje iba fotografie z digitálnych fotoaparátov nasnímané vo formáte JPEG-EXIF, ktorý štandardne využívajú takmer všetky digitálne fotoaparáty. Nedokáže zobraziť formát Motion JPEG, obrázky v iných formátoch, ako je JPEG, prípadne zvukové klipy spojené s obrázkami.
- Priečinky/súbory, ktoré prekračujú podporovaný limit tohto prehrávača, sa nedajú zobraziť alebo prehrať.

## Ovládanie prehrávania fotografií

- 1 Prehrá prezentáciu fotografií.
- 2 Na ovládanie prehrávania použite diaľkové ovládanie.

Tlačidlo	Postup
	Otočenie fotografie proti smeru pohybu hodinových ručičiek alebo v smere pohybu hodinových ručičiek.
	Otočenie fotografie horizontálne alebo vertikálne.
	Priblíženie alebo oddialenie fotografie. Pozastaví prehrávanie v režime priblíženia.
	Zastavenie prehrávania.

## Prehrávanie hudobnej prezentácie

Vytvorí hudobnú prezentáciu na súčasné prehrávanie hudobných súborov vo formáte MP3/WMA a súborov s fotografiami vo formáte JPEG.

### Poznámka

- Na vytvorenie hudobnej prezentácie sa súbory vo formáte MP3/WMA a JPEG musia uložiť na rovnakom disku.

- 1 Spustíte prehrávanie hudby vo formáte MP3/WMA.
- 2 Stlačením tlačidla **BACK** sa vrátite do hlavnej ponuky.
- 3 Prejdite na priečinkov/album s fotografiami a stlačením tlačidla **OK** spustíte prehrávanie prezentácie.
  - ↳ Prezentácia sa začne a bude pokračovať, až pokiaľ nedosiahnete koniec priečinka alebo albumu s fotografiami.
  - ↳ Prehrávanie hudby bude pokračovať až do konca disku.
  - Prehrávanie prezentácie zastavte stlačením tlačidla **■**.
  - Prehrávanie hudby zastavte opätovným stlačením tlačidla **■**.

## 6 Úprava nastavení

### Poznámka

- Ak je niektorá z možností nastavenia v sivej farbe, znamená to, že toto nastavenie sa v aktuálnom stave nedá zmeniť.

## Všeobecné nastavenie

General Setup	
	Disc Lock
	OSD Language
	Sleep Timer
	Auto Standby
	DivX(R) VOD Code

- 1 Stlačte tlačidlo **SETUP**.
  - ↳ Zobrazí sa ponuka [**General Setup**].
- 2 Stlačte tlačidlo **▶**.
- 3 Vyberte jednu z možností a potom stlačte tlačidlo **OK**.
- 4 Vyberte nastavenie, potom stlačte tlačidlo **OK**.

- Ak sa chcete vrátiť do predchádzajúcej ponuky, stlačte tlačidlo ◀.
- Ak chcete opustiť ponuku, stlačte tlačidlo **SETUP**.

### [Disc Lock]

Nastavte obmedzenia prehrávania pre disk, ktorý je vložený v priečinku na disk (zamknúť môžete maximálne 20 diskov).

- **[Lock]** – Obmedzenie prístupu k aktuálnemu disku. Pri ďalšom pokuse o prehrávanie alebo odomknutie disku sa zobrazí výzva na zadanie hesla.
- **[Unlock]** – Prehrávanie všetkých diskov.



Tip

- Ak chcete nastaviť alebo zmeniť heslo, prejdite na možnosť **[Preferences]** > **[Password]**.

### [OSD language]

Vyberte zobrazovací jazyk ponuky.

### [Sleep Timer]

V predvolený čas automaticky prepne do pohotovostného režimu.

- **[Off]** – Vypnutie režimu časovača automatického vypnutia.
- **[15 mins]**, **[30 mins]**, **[45 mins]**, **[60 mins]** – Výber odpočítavania času, po ktorom sa tento produkt prepne do pohotovostného režimu.
- **[Auto standby]**  
Automaticky zapne alebo vypne do pohotovostného režimu.
- **[On]** – Po 15 minútach nečinnosti prepne do pohotovostného režimu (napríklad v režime pozastaveného alebo zastaveného prehrávania).
- **[Off]** – Vypne automatické prepínanie do pohotovostného režimu.

### [DivX(R) VOD Code]

Zobrazenie registračného kódu na aktiváciu služby DivX® VOD.



Tip

- Registračný kód pre formát DivX použite pri požičaní alebo zakúpení videa z lokality [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Video tituly DivX požičané alebo zakúpené prostredníctvom služby DivX® VOD (video na vyžiadanie) možno prehrávať len na zariadení, pre ktoré sú zaregistrované.

## Nastavenie zvuku

Video Steup	
	Analog Output
	Digital Audio
	Volume
	Sound Mode
	Night Mode

- 1 Stlačte tlačidlo **SETUP**.  
↳ Zobrazí sa ponuka **[General Setup]**.
- 2 Stlačením tlačidla ▼ vyberte položku **[Audio Setup]** a potom stlačte tlačidlo ▶.
- 3 Vyberte jednu z možností a potom stlačte tlačidlo **OK**.
- 4 Vyberte nastavenie, potom stlačte tlačidlo **OK**.
  - Ak sa chcete vrátiť do predchádzajúcej ponuky, stlačte tlačidlo ◀.
  - Ak chcete opustiť ponuku, stlačte tlačidlo **SETUP**.

### [Analogue Output]

Vyberte nastavenie analógového zvuku v závislosti od zvukového zariadenia, ktoré je pripojené prostredníctvom konektora pre analógový zvuk.

- **[Stereo]** - Pre stereofónny výstup.
- **[LT/RT]** – Pre výstup priestorového zvuku prostredníctvom dvoch reproduktorov.

### [Digital Audio]

Vyberte digitálne nastavenie založené na digitálnom zosilňovači/prijímači, ktorý je pripojený prostredníctvom digitálneho konektora (koaxiálny/digitálny).

- **[Digital Output]** - Vyberte typ digitálneho výstupu.
  - **[Off]** – Vypína digitálny výstup.
  - **[All]** – Podporuje viackanálové zvukové formáty.
  - **[PCM Only]** - Zmiešanie na formát dvojkanálového zvuku.
- **[LPCM Output]** - Vyberte výstupnú vzorkovaciu frekvenciu LPKM (lineárna pulzná kódová modulácia).
  - **[48kHz]** – Pre disky nahrané pri vzorkovacej frekvencii 48 kHz.
  - **[96kHz]** – Pre disky nahrané pri vzorkovacej frekvencii 96 kHz.



## Poznámka

- Nastavenie [LPCM Output] je dostupné len vtedy, ak je položka [Digital Output] nastavená na možnosť [PCM Only].
- Čím vyššia je vzorkovacia frekvencia, tým vyššia je kvalita zvuku.

### [Volume]

Slúži na nastavenie predvolenej úrovne hlasitosti pri prehrávaní disku.

1. Stlačte tlačidlo **OK**.
2. Stlačením ◀▶ nastavte hlasitosť.
3. Na potvrdenie nastavenia a ukončenie ponuky stlačte tlačidlo **OK**.

### [Sound Mode]

Slúži na výber prednastaveného zvukového efektu, ktorý skvalitňuje prehrávanie zvuku.

- **[3D]** – Vyberte efekt virtuálneho priestorového zvuku vytváraného z ľavého a pravého zvukového kanála.
- **[Movie Mode]** - Vyberte zvukový efekt pre filmy.
- **[Music Mode]** - Vyberte zvukový efekt pre hudbu.

### [Night Mode]

Slúži na utlmenie hlasnejších zvukov a zosilnenie tichších zvukov. Umožňuje vám pozerat' filmy na diskoch DVD pri nízkej úrovni hlasitosti bez toho, aby ste rušili ostatných.





- **[On]** – Vychutnajte si tiché pozeranie v noci.
- **[Off]** – Vychutnajte si priestorový zvuk s úplným dynamickým rozsahom.



## Poznámka

- Táto funkcia sa vzťahuje len na disky DVD s kódovaním Dolby Digital.

## Nastavenie videa

Video Steup	
   	TV System
	TV Display
	Picture Setting

- 1 Stlačte tlačidlo **SETUP**.  
↳ Zobrazí sa ponuka [General Setup].
- 2 Stlačením tlačidla ▼ vyberte položku [Video Setup] a potom stlačte tlačidlo ▶.
- 3 Vyberte jednu z možností a potom stlačte tlačidlo **OK**.
- 4 Vyberte nastavenie, potom stlačte tlačidlo **OK**.
  - Ak sa chcete vrátiť do predchádzajúcej ponuky, stlačte tlačidlo ◀.
  - Ak chcete opustiť ponuku, stlačte tlačidlo **SETUP**.

### [TV System]

Ak sa obraz nezobrazuje správne, zmeňte toto nastavenie. Štandardne zodpovedá obvyklému nastaveniu väčšiny televízorov vo vašej krajine.

- **[PAL]** – Pre TV s podporou systému PAL.
- **[Multi]** – Pre TV s duálnou podporou systému NTSC/PAL.
- **[NTSC]** – Pre TV s podporou systému NTSC.

### [TV Display]

Výber formátu zobrazenia:



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 (Wide Screen)

- **[4:3 Pan Scan]** – Pre TV obrazovky s pomerom strán 4:3: obraz s plnou výškou s orezanými stranami.
- **[4:3 Letter Box]** – Pre TV obrazovky s pomerom strán 4:3: širokouhlý obraz s čiernymi pásmi na vrchu a spodku obrazovky.
- **[16:9]** – Pre širokouhlé TV: obraz s pomerom strán 16:9.

### [Picture Setting]

Vyberte predvolenú súpravu nastavení farieb obrazu alebo prispôbte vlastné nastavenie.

- **[Standard]** – Pôvodné nastavenie farieb.
- **[Bright]** – Nastavenie živých farieb.
- **[Soft]** – Nastavenie teplých farieb.
- **[Personal]** – Vlastné nastavenie farieb. Nastavte úroveň jasnosti, kontrastu, tónu a nasýtenia farieb, potom stlačte tlačidlo **OK**.

# Predvoľby



## Poznámka

- Pred prístupom do nastavenia [**Preferences**] zastavte disk.

Preferences	
	Audio
	Subtitle
	Disc Menu
	Parental Control
	PBC
	Mp3 / Jpeg Nav
	Password
	DivX Subtitle

- 1 Stlačte tlačidlo **SETUP**.  
↳ Zobrazí sa ponuka [**General Setup**].
- 2 Stlačením tlačidla ▼ vyberte položku [**Preferences**] a potom stlačte tlačidlo ►.
- 3 Vyberte jednu z možností a potom stlačte tlačidlo **OK**.
- 4 Vyberte nastavenie, potom stlačte tlačidlo **OK**.
  - Ak sa chcete vrátiť do predchádzajúcej ponuky, stlačte tlačidlo ◀.
  - Ak chcete opustiť ponuku, stlačte tlačidlo **SETUP**.

### [Audio]

Vyberte jazyk zvuku na prehrávanie disku.

### [Subtitle]

Vyberte jazyk tituliek na prehrávanie disku.

### [Disc Menu]

Vyberte jazyk ponuky disku.



## Poznámka

- Ak ste nastavili jazyk, ktorý na disku nie je k dispozícii, disk pri prehrávaní použije vlastný predvolený jazyk.
- Pri niektorých diskoch DVD možno jazyk zvuku/tituliek zmeniť len v ponuke disku.
- Ak v ponuke nie je uvedený konkrétny jazyk, vyberte možnosť [**Others**]. Potom v zozname jazykových kódov na konci tohto návodu na používanie vyhľadajte konkrétny jazyk a zadajte príslušný kód.

### [Parental control]

Slúži na obmedzenie prístupu k diskom, ktoré sú nevhodné pre deti. Takéto typy diskov musia byť nahrané spolu s hodnotením prístupnosti.

1. Stlačte tlačidlo **OK**.

2. Nastavte úroveň prístupnosti, potom stlačte tlačidlo **OK**.

3. Na zadanie hesla použite **numerické tlačidlá**.



## Poznámka

- Disky DVD, ktoré nespĺňajú úroveň hodnotenia prístupnosti nastavenú v predvoľbe [**Parental control**], nebude možné bez vloženia hesla prehrávať.
- Hodnotenia prístupnosti sa líšia v závislosti od krajín. Ak chcete povoliť prehrávanie všetkých diskov, vyberte „8“.
- Na niektorých diskoch je hodnotenie prístupnosti len vytlačené, nie je však súčasťou nahrávky. Táto funkcia nemá na takéto disky žiadny vplyv.

### [PBC]

Zapne alebo vypne obsahovú ponuku pri diskoch VCD/SVCD s funkciou PBC (ovládanie prehrávania).

- [**On**] – Po vložení disku na prehrávanie sa zobrazí interaktívna ponuka.
- [**Off**] – Ponuka sa nezobrazí a prehrávanie začne od prvého titulu.

### [MP3/JPEG Nav]

Slúži na zobrazenie priečinkov alebo súborov.

- [**View Files**] – Zobrazí všetky súbory.
- [**View Folders**] – Zobrazí priečinky so súbormi vo formáte MP3/WMA.

### [Password]

Slúži na nastavenie alebo zmenu hesla pri uzamknutých diskoch a pri prehrávaní diskov DVD s obmedzeným prístupom.

1. Stlačením **numerických tlačidiel** zadajte kombináciu číslíc „136900“ alebo naposledy nastavené heslo do poľa [**Old Password**].

2. Do poľa [**New Password**] zadajte nové heslo.

3. Do poľa [**Confirm PWD**] znova zadajte nové heslo.

4. Stlačením tlačidla **OK** opustite ponuku.



## Poznámka

- Ak zabudnete heslo, pred nastavením nového hesla zadajte kombináciu číslíc „136900“.

### [DivX Subtitle]

Slúži na výber súboru znakov, ktorý podporuje titulky DivX.

- [**Standard**] – Anglický, Írsky, Dánsky, Estónsky, Fínsky, Francúzsky, Nemecký, Taliansky, Portugalský, Luxemburský, Nórsky (Bokmål a Nynorsk), Španielsky, Švédsky, Turecký

- **[Central Europe]** – Poľský, Český, Slovenský, Albánsky, Maďarský, Slovinský, Chorvátsky, Srbský (latinka), Rumunský
- **[Cyrillic]** – Bieloruský, Bulharský, Ukrajinský, Macedónsky, Ruský, Srbský
- **[Greek]** (Grécky) – Grécky



#### Poznámka

- Uistite sa, že názov súboru titulkov sa presne zhoduje s názvom filmového súboru. Ak je napríklad názov filmového súboru „film.avi“, tak textový súbor s titulkami musíte pomenovať „film.sub“ alebo „film.srt“.

#### [Version Info]

Zobrazí softvérovú verziu tohto produktu.



#### Tip

- Túto informáciu budete potrebovať, ak budete chcieť zistiť, či nie je dostupná novšia softvérová verzia na webovej stránke spoločnosti Philips, ktorú môžete prevziať a nainštalovať do tohto produktu.

#### [Default]

Obnoví všetky výrobné nastavenia tohto produktu okrem nastavení **[Disc Lock]**, **[Parental control]** a **[Password]**.

## 7 Ďalšie informácie

### Starostlivosť



#### Výstraha

- Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá, ako je benzén, riedidlá, čistiace prostriedky dostupné v obchodoch alebo antistatické spreje určené pre disky.

#### Čistenie diskov

Disk utrite čistiacou tkaninou z mikrovlákna, priamym pohybom smerom od stredu k okraju disku.

### Technické údaje



#### Poznámka

- Technické parametre a konštrukčné riešenie podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia

#### Dodané príslušenstvo

- Diaľkové ovládanie a batérie
- Návod na používanie

#### Prehrávanie médií

- DVD-Video, Video CD/SVCD, Audio CD, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DivX-CD, Picture CD, MP3-CD, WMA-CD

#### Štandard TV

- Počet riadkov:
  - 625 (PAL/50 Hz); 525 (NTSC/60 Hz)
  - Prehrávanie: viacnásobný štandard (PAL/NTSC)

#### Video výkon

- Obrazový D/A prevodník: 12 bitov, 108 MHz
- Video výstup: 1 Vpp ~ 75 ohmov

#### Formát videa

- Digitálna kompresia:
  - DVD/SVCD/VCD/DivX
- Horizontálne rozlíšenie:
  - Disk DVD: 720 pixelov (50 Hz); 720 pixelov (60 Hz)
  - Disk VCD: 352 pixelov (50 Hz); 352 pixelov (60 Hz)
- Vertikálne rozlíšenie:
  - Disk DVD: 576 pixelov (50 Hz); 480 pixelov (60 Hz)
  - Disk VCD: 288 riadkov (50 Hz); 240 riadkov (60 Hz)

#### Zvukový výkon

- D/A prevodník: 24 bitov, 192 kHz
- Frekvenčná odozva:
  - Disk DVD: 4 Hz - 22 kHz (48 kHz); 4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
  - Disk SVCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz); 4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
  - Disk CD/VCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
- Signál/šum (1 kHz): > 90 dB (posudzované A)
- Dynamický rozsah (1 kHz): > 80 dB (posudzované A)
- Presluch (1 kHz): > 90 dB
- Skreslenie/šum (1 kHz): > 65 dB
- MP3: MPEG L3

#### Formát zvuku

- Digitálny:
  - Formáty MPEG/AC-3: Komprimované digitálne (16, 20, 24-bitov, úplný rozsah 44,1, 48, 96 kHz)
  - Formát MP3: 96, 112, 128, 256 kbit/s a variabilná prenosová rýchlosť, úplný rozsah 32, 44,1, 48 kHz
- Dvojkanálový (stereofonický) analógový zvuk
- Podpora prevodu viackanálového zvuku Dolby Digital na menejkanálový zvuk (vrátane formátu Dolby Surround)



## Pripojenie

- Výstupný konektor SCART: Eurokonektor
- Video výstup: Cinch (žltý)
- Audio výstup (L + P): Cinch (biely/červený)
- Digitálny výstup:
  - 1 koaxiálny: IEC60958 pre formáty CDDA/LPCM; IEC61937 pre formáty MPEG 1/2, Dolby Digital

## Hlavná jednotka

- Rozmery (Š x V x H) : 360 x 38 x 203 (mm)
- Čistá hmotnosť: približne 1,3 kg

## Napájanie

- Hodnota napájania: 230 V, 50 Hz
- Spotreba energie: < 10 W
- Spotreba energie v pohotovostnom režime: < 1 W

## Technické špecifikácie laseru

- Typ: Polovodičový laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Vlnová dĺžka: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Výstupný výkon: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergencia lúča: 60 stupňov

# 8 Riešenie problémov



## Varovanie

- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nikdy neodstraňujte kryt produktu.

Aby ste zachovali platnosť záruky, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať produkt.

Ak zaznamenáte problém pri používaní tohto produktu, pred požiadanim o opravu skontrolujte nasledujúce body. Ak sa problém neodstráni, zaregistrujte svoj produkt a získajte podporu na lokalite [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Ak kontaktujete spoločnosť Philips, budete požiadaní o uvedenie čísla modelu a sériového čísla vášho produktu. Číslo modelu a sériové číslo sú uvedené na zadnej strane produktu. Tieto čísla si zapíšte sem:

Číslo modelu \_\_\_\_\_

Sériové číslo \_\_\_\_\_

## Hlavná jednotka

### Nefungujú tlačidlá na tejto jednotke.

- Tento produkt odpojte na niekoľko minút zo zásuvky a potom ho znova zapojte.

## Žiadna odozva na diaľkové ovládanie.

- Zapojte tento produkt do zásuvky.
- Namierte diaľkové ovládanie na senzor diaľkového ovládania (infračervený) na prednom paneli tohto produktu.
- Batérie vložte správne.
- Do diaľkového ovládania vložte batérie.

## Obraz

### Žiadny obraz.

- Informácie o výbere správneho vstupu na TV nájdete v návode na používanie k TV. Prepínajte TV kanály, až kým sa nezobrazí obrazovka Philips.
- Ak ste zapli progresívne riadkovanie alebo zmenili nastavenie TV systému, obnovte výrobné nastavenia: 1) Najprv stlačením tlačidla otvorte priečinok na disk. 2) Stlačte **Číselné tlačidlo „1“** (pre progresívne riadkovanie) alebo **Číselné tlačidlo „3“** (pre TV systém).

## Zvuk

### Žiadny zvukový výstup z TV.

- Uistite sa, či sú zvukové káble pripojené k zvukovému vstupu na TV.
- Priradte zvukový vstup TV k príslušnému vstupu videa. Podrobnosti nájdete v návode na používanie TV.

### Žiadny zvukový výstup z reproduktorov zvukového zariadenia (stereo systém/zosilňovač/prijímač).

- Uistite sa, či sú zvukové káble pripojené k zvukovému vstupu zvukového zariadenia.
- Zapnite zvukové zariadenie na správny zdroj vstupu zvuku.

### Žiadny zvuk počas prehrávania videa vo formáte DivX

- Príčinou môže byť, že tento produkt nepodporuje použitý zvukový kodek.

## Prehrávanie

### Video súbory vo formáte DivX sa nedajú prehrať.

- Uistite sa, že video súbor vo formáte DivX je úplný.
- Uistite sa, že prípona súboru je správna.

### Pomer strán prehrávaného videa sa nezhoduje s nastavením TV obrazovky.

- Pomer strán je prednastavený na disku.

## Titulky k formátu DivX sa nezobrazujú správne.

- Uistite sa, že názov súboru s titulkami je rovnaký ako názov súboru s filmom.
- Nastavte správny súbor znakov.
  - Stlačte tlačidlo **SETUP**.
  - Vyberte položku [**Preferences**] > [**DivX Subtitle**] v ponuke.
  - Vyberte súbor znakov, ktorý podporuje titulky.

## 9 Slovník

---

### J

#### JPEG

Veľmi bežný digitálny formát pre statické obrázky. Systém kompresie údajov statického obrázka od spoločnosti Joint Photographic Expert Group, ktorý znižuje kvalitu obrazu len málo napriek jeho vysokému kompresnému pomeru. Súbory sú rozpoznávané podľa ich prípony „.jpg“ alebo „.jpeg“.

---

### M

#### MP3

Formát súboru so systémom kompresie zvukových údajov. MP3 je skratka pre Motion Picture Experts Group 1 (alebo MPEG-1) Audio Layer 3. Pri použití formátu MP3 možno na jeden disk CD-R alebo CD-RW uložiť približne 10-krát viac údajov ako na bežný disk CD.

---

### P

#### PBC

Ovládanie prehrávania. Systém, ktorý umožňuje navigáciu cez disk Video CD/Super VCD prostredníctvom ponúk uložených na disku a zobrazených na obrazovke. Môžete využívať interaktívne prehrávanie a vyhľadávanie.

#### Pomer strán

Pomer strán opisuje pomer medzi dĺžkou a výškou televíznej obrazovky. Pomer strán štandardného televízora je 4:3. Pomer strán televízora s vysokým rozlíšením alebo širokouhlého televízora je 16:9. Režim schránky umožňuje sledovať obraz so širšou perspektívou na štandardnej obrazovke s pomerom strán 4:3.

---

### V

#### Video na vyžiadanie vo formáte DivX

Toto zariadenie s certifikáciou DivX Certified<sup>®</sup> sa musí zaregistrovať, aby mohlo prehrávať obsah DivX Video-on-Demand (VOD). Aby ste vytvorili registračný kód, nájdite časť DivX VOD v ponuke nastavení vášho zariadenia. S týmto kódom prejdite na lokalitu [vod.divx.com](http://vod.divx.com), aby ste dokončili proces registrácie a získali viac informácií o videu vo formáte DivX.

---

### W

#### WMA

Windows Media<sup>™</sup> Audio. Označuje technológiu kompresie zvuku od spoločnosti Microsoft Corporation. Údaje vo formáte WMA môžu dekódovať prehrávače Windows Media Player (verzia 9) alebo Windows Media Player for Windows XP. Súbory majú rozšírenie „.wma“.

## Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Push-to	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhajian	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavik; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

